

Υπόθεση C- 654/23**Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής απόφασεως κατά το άρθρο 98, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου****Ημερομηνία καταθέσεως:**

2 Νοεμβρίου 2023

Αιτούν δικαστήριο:

Curtea de Apel București (Ρουμανία)

Ημερομηνία της απόφασης του αιτούντος δικαστηρίου:

20 Μαρτίου 2023

Εκκαλούσα και πρωτοδίκως προσφεύγουσα:

Inteligo Media SA

Εκκαλούσα και πρωτοδίκως καθής:

Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP)

Αντικείμενο της κύριας δίκης

Εφέσεις ασκηθείσες κατά απόφασης με την οποία έγινε εν μέρει δεκτή προσφυγή της εκκαλούσας-προσφεύγουσας κατά πράξης διαπίστωσης διοικητικής παράβασης, βάσει της οποίας επιβλήθηκε στην εκκαλούσα-προσφεύγουσα διοικητικό πρόστιμο λόγω παράβασης ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών.

Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής απόφασεως

Βάσει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ και του άρθρου 19, παράγραφος 3, στοιχείο β', της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το αιτούν δικαστήριο ζητεί από το Δικαστήριο να ερμηνεύσει το άρθρο 13, παράγραφοι 1 και 2, και το άρθρο 15, παράγραφος 2, της οδηγίας 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων

προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών, το άρθρο 2, στοιχείο στ', της οδηγίας 2000/31/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά, καθώς και το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχεία α' έως στ', το άρθρο 83, παράγραφος 2, και το άρθρο 95 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679.

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Σε περίπτωση στην οποία εκδότης διαδικτυακού μέσου ενημέρωσης που απευθύνεται στο ευρύ μη ειδικευμένο κοινό και αφορά τις τροποποιήσεις της νομοθεσίας που δημοσιοποιούνται καθημερινά στη Ρουμανία αποκτά τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου χρήστη κατά τη δημιουργία, χωρίς χρέωση, από τον χρήστη λογαριασμού που του παρέχει τη δυνατότητα: i) δωρεάν πρόσβασης σε επιπλέον αριθμό άρθρων του εν λόγω μέσου ενημέρωσης; ii) λήψης, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, καθημερινής ενημέρωσης η οποία περιέχει σύνοψη των νέων νομοθεσιών που εξετάζονται σε άρθρα του μέσου ενημέρωσης και υπερσυνδέσμους προς τα οικεία άρθρα και iii) πρόσβασης, επί πληρωμή, σε επιπλέον ή/και αναλυτικότερα άρθρα και αναλύσεις του μέσου ενημέρωσης σε σχέση με την καθημερινή ενημέρωση που αποστέλλεται δωρεάν:

α) αποκτάται η εν λόγω διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου από τον εκδότη του διαδικτυακού μέσου ενημέρωσης «στο πλαίσιο της πώλησης ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας», κατά την έννοια του άρθρου 13, παράγραφος 2, της οδηγίας 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (στο εξής: οδηγία 2002/58/EK);

β) πραγματοποιείται η αποστολή, από τον εν λόγω εκδότη, ενημέρωσης όπως η εκτεθείσα στο σημείο ii «για την απευθείας εμπορική προώθηση των δικών του παρόμοιων προϊόντων ή υπηρεσιών», κατά την έννοια του άρθρου 13, παράγραφος 2, της οδηγίας 2002/58/EK;

2) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο και το δεύτερο σκέλος του πρώτου προδικαστικού ερωτήματος, ποιες προϋποθέσεις, εκ των προβλεπομένων στο άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχεία α' έως στ', του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, πρέπει να πληρούνται όταν ο εκδότης χρησιμοποιεί τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του χρήστη για σκοπούς αποστολής καθημερινής ενημέρωσης, όπως η εκτεθείσα στο σημείο ii του πρώτου προδικαστικού ερωτήματος, λαμβανομένων υπόψη των απαιτήσεων του άρθρου 13, παράγραφος 2, της οδηγίας 2002/58/EK;

3) Έχει το άρθρο 13, παράγραφοι 1 και 2, της οδηγίας 2002/58/EK την έννοια ότι αντιβαίνει σε αυτό εθνική νομοθεσία η οποία χρησιμοποιεί την έννοια των

«εμπορικών επικοινωνιών» του άρθρου 2, στοιχείο στ', της οδηγίας 2000/31/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά («οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο») (στο εξής: οδηγία 2000/31/EK), αντί της έννοιας της «απευθείας εμπορικής προώθησης» της οδηγίας 2002/58/EK; Σε περίπτωση αρνητικής απάντησης στο παρόν ερώτημα, συνιστά ενημέρωση όπως η εκτεθείσα στο σημείο ii του πρώτου προδικαστικού ερωτήματος «εμπορική επικοινωνία», κατά την έννοια του άρθρου 2, στοιχείο στ', της οδηγίας 2000/31/EK;

4) Σε περίπτωση αρνητικής απάντησης στο πρώτο και το δεύτερο σκέλος του πρώτου προδικαστικού ερωτήματος:

α) συνιστά η αποστολή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου καθημερινής ενημέρωσης όπως η εκτεθείσα στο σημείο ii του πρώτου προδικαστικού ερωτήματος «χρησιμοποίηση [...] ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για σκοπούς απευθείας εμπορικής προώθησης» κατά την έννοια του άρθρου 13, παράγραφος 1, της οδηγίας 2002/58/EK;

β) ειδικότερα, έχει το άρθρο 95 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, σε συνδυασμό με το άρθρο 15, παράγραφος 2, της οδηγίας 2002/58/EK, την έννοια ότι η μη πλήρωση των προϋποθέσεων εξασφάλισης έγκυρης συγκατάθεσης από τον χρήστη, κατά την έννοια του άρθρου 13, παράγραφος 1, της οδηγίας 2002/58/EK, τιμωρείται βάσει του άρθρου 83 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 ή βάσει των διατάξεων του εθνικού δικαίου που περιέχονται στην πράξη μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας 2002/58/EK, η οποία προβλέπει την επιβολή ειδικών κυρώσεων;

5) Έχει το άρθρο 83, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 την έννοια ότι η εποπτική αρχή που αποφασίζει σχετικά με την επιβολή διοικητικού προστίμου, καθώς και σχετικά με το ύψος του διοικητικού προστίμου για κάθε μεμονωμένη περίπτωση, οφείλει να αναλύει και να εκθέτει με τη διοικητική πράξη επιβολής της κύρωσης τον αντίκτυπο καθενός από τα κριτήρια που προβλέπονται στα στοιχεία α' έως ια' στην απόφαση επιβολής διοικητικής κύρωσης και, αντιστοίχως, στην απόφαση σχετικά με το ύψος του επιβαλλόμενου διοικητικού προστίμου;

Σχετικές διατάξεις του δικαίου της Ένωσης

Οδηγία 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε μεταγενέστερα (στο εξής: οδηγία 2002/58/EK), αιτιολογικές σκέψεις 10, 17, 41 και άρθρο 1, παράγραφοι 1 και 2, άρθρο 2, στοιχείο δ' και στ', άρθρο 13, παράγραφοι 1 έως 3 [στην παράγραφο 1 θεσπίζεται η υποχρέωση εξασφάλισης της συγκατάθεσης των

συνδρομητών για τη χρήση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για σκοπούς εμπορικής προώθησης και στην παράγραφο 2 προβλέπονται οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες φυσικό ή νομικό πρόσωπο που απέκτησε από τους πελάτες του στοιχεία επαφής του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τους, στο πλαίσιο της πώλησης προϊόντος ή υπηρεσίας, μπορεί να χρησιμοποιεί τα εν λόγω στοιχεία για την απευθείας εμπορική προώθηση των δικών του παρόμοιων προϊόντων ή υπηρεσιών], άρθρο 15, παράγραφος 2.

Οδηγία 2000/31/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά («οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο») (στο εξής: οδηγία 2000/31/EK), αιτιολογική σκέψη 18 και άρθρο 2, στοιχείο στ' [που ορίζει την έννοια του όρου «εμπορικές επικοινωνίες»].

Οδηγία (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Σεπτεμβρίου 2015, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών (στο εξής: οδηγία 2015/1535), άρθρο 1, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ'.

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/EK (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (στο εξής: ΓΚΠΔ), αιτιολογικές σκέψεις 47, 70, 173, άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο α', άρθρο 6, άρθρο 7, παράγραφοι 1, 2 και 4, άρθρο 83, άρθρο 94, παράγραφοι 1 και 2, και άρθρο 95.

Νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Δικαστήριο), ειδικότερα αποφάσεις της 12ης Φεβρουαρίου 2008, *Kempter* (C-2/06, EU:C:2008:78, σκέψη 41), της 18ης Ιουλίου 2013, *Consiglio nazionale dei geologi και Autorità garante della concorrenza e del mercato* (C-136/12, EU:C:2013:489, σκέψη 28), της 6ης Οκτωβρίου 2021, *Conorzio Italian Management και Catania Multiservizi* (C-561/19, EU:C:2021:799, σκέψη 66), της 6ης Οκτωβρίου 1982, *CILFIT κατά Ministero della Sanità* (283/81, EU:C:1982:335, σκέψεις 16 και 17), και της 25ης Νοεμβρίου 2021, *StWL Städtische Werke Lauf a.d. Pegnitz* (C-102/20, EU:C:2021:954)

Σχετικές διατάξεις του εθνικού δικαίου

Legea nr. 506/2004 privind prelucrearea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice (νόμος 506/2004 περί επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και προστασίας της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών, στο εξής: νόμος 506/2004):

– άρθρο 1, παράγραφος 2, το οποίο προβλέπει ότι ο εν λόγω νόμος «εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο της παροχής διαθέσιμων στο κοινό υπηρεσιών επικοινωνιών σε δίκτυα δημόσιας ηλεκτρονικής επικοινωνίας (...)», και παράγραφος 3·

– άρθρο 2, παράγραφοι 1 και 2·

– άρθρο 12, παράγραφοι 1, 2, 4, κατά τις οποίες «απαγορεύεται η αποστολή εμπορικών επικοινωνιών (...) μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή με οποιαδήποτε άλλη μέθοδο που χρησιμοποιεί τις διαθέσιμες στο κοινό υπηρεσίες επικοινωνιών, εκτός εάν ο ενδιαφερόμενος συνδρομητής ή χρήστης παρέσχε εκ των προτέρων ρητή συγκατάθεση λήψης επικοινωνιών του είδους αυτού» (παράγραφος 1)· «εάν φυσικό ή νομικό πρόσωπο αποκτήσει απευθείας τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου πελάτη, κατά την πώληση προϊόντος ή υπηρεσίας, (...) το εν λόγω φυσικό ή νομικό πρόσωπο μπορεί να χρησιμοποιήσει τη σχετική διεύθυνση, για την πραγματοποίηση εμπορικών επικοινωνιών σχετικά με παρόμοια προϊόντα ή υπηρεσίες που διαθέτει το ίδιο, υπό την προϋπόθεση ότι παρέχεται σαφώς και ρητώς στους πελάτες η δυνατότητα να αντισταθούν σε τέτοια χρήση, δωρεάν και εύκολα, τόσο κατά τον χρόνο απόκτησης της διεύθυνσης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου όσο και επ' ευκαιρία κάθε μηνύματος, εάν ο πελάτης δεν αντισταχθηκε εξ αρχής στη συγκεκριμένη χρήση» (παράγραφος 2)· «οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 3 εφαρμόζονται αντιστοίχως και στους συνδρομητές [που είναι] νομικά πρόσωπα»·

– άρθρο 13, παράγραφοι 1, 2, 5, το οποίο προβλέπει διοικητικές κυρώσεις σε περίπτωση παράβασης του προμνησθέντος άρθρου 12·

– άρθρο 15, το οποίο ορίζει ότι ο εν λόγω νόμος μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο την οδηγία 2002/58/EK.

Legea nr. 365/2002 privind comerțul electronic (νόμος 365/2002 περί ηλεκτρονικού εμπορίου, στο εξής: νόμος 365/2002):

– άρθρο 1, σημείο 8, κατά το οποίο ως «εμπορικές επικοινωνίες» νοούνται «όλες οι μορφές επικοινωνίας που αποσκοπούν να προωθήσουν, άμεσα ή έμμεσα, προϊόντα, υπηρεσίες ή την εικόνα (...) πωλητή ή ασκούντος νομοθετικώς κατοχυρωμένο επάγγελμα (...)»·

– άρθρο 32, το οποίο ορίζει ότι ο νόμος 365/2002 μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο την οδηγία 2000/31/EK.

Συνοπτική έκθεση των πραγματικών περιστατικών και της πορείας της διαδικασίας

- 1 Η Inteligo Media SA (στο εξής: Inteligo Media) είναι εκδότης του διαδικτυακού μέσου ενημέρωσης avocatnet.ro που απευθύνεται στο ευρύ κοινό και παρέχει

ενημέρωση σχετικά με τις τροποποιήσεις της νομοθεσίας που γνωστοποιούνται καθημερινά στη Ρουμανία.

- 2 Οι χρήστες του διαδικτυακού μέσου ενημέρωσης μπορούν να εμφανίζουν δωρεάν και χωρίς καμία περαιτέρω ενέργεια έναν μέγιστο αριθμό άρθρων, ο οποίος καθορίζεται από το ίδιο το μέσο ενημέρωσης (6 άρθρα, κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών της υπό κρίση υπόθεσης).
- 3 Το 2018 η Inteligo Media καθιέρωσε σύστημα συνδρομής επί πληρωμή, με την ονομασία «Serviciu Premium» (στο εξής: υπηρεσία Premium), για τους χρήστες οι οποίοι, επιπλέον του μέγιστου αριθμού 6 εμφανιζόμενων άρθρων, επιθυμούν να έχουν πρόσβαση σε άλλα άρθρα του διαδικτυακού μέσου ενημέρωσης.
- 4 Η συνδρομή στην υπηρεσία Premium προϋποθέτει, κατ' αρχάς, την χωρίς χρέωση δημιουργία από τον χρήστη ενός λογαριασμού χρήστη της πλατφόρμας. Η δημιουργία του λογαριασμού προϋπέθετε την αποδοχή από τον χρήστη των συμβατικών όρων παροχής της υπηρεσίας Premium από την Inteligo Media.
- 5 Με τη συνδρομή στην υπηρεσία Premium, ο χρήστης αποκτούσε τη δυνατότητα δωρεάν πρόσβασης σε επιπλέον εμφανίσεις περιεχομένου του μέσου ενημέρωσης και λήψης καθημερινής ενημέρωσης (newsletter), μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, με την ονομασία «Personal Update» (προσωπική επικαιροποίηση) (εκτός εάν είχε δηλώσει ότι δεν επιθυμεί να λαμβάνει την εν λόγω υπηρεσία), καθώς και, επί πληρωμή και κατ' επιλογήν, τη δυνατότητα πρόσβασης σε όλα τα άρθρα του μέσου ενημέρωσης και, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, σε ένα σύνολο καθημερινής ενημέρωσης με την ονομασία «Sinteze Informativ» (ενημερωτική ανακεφαλαίωση).
- 6 Η καθημερινή ενημέρωση, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, με την ονομασία Personal Update, περιελάμβανε, κατ' ουσίαν, λεπτομέρειες σχετικά με τη νέα νομοθεσία της προηγούμενης ημέρας, με υπερσυνδέσμους προς σχετικά άρθρα δημοσιευμένα στο μέσο ενημέρωσης.
- 7 Προκειμένου ο χρήστης να μπορεί να δηλώσει, κατά την απόκτηση από την Inteligo Media της διεύθυνσης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του, την επιθυμία του να μην λαμβάνει μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου την καθημερινή ενημέρωση με την ονομασία Personal Update, εμφανιζόταν στη σελίδα δημιουργίας του λογαριασμού η φράση «Nu vreau să primesc Personal Update, informarea transmisă zilnic gratuit pe e-mail de avocatnet.ro» («Δεν επιθυμώ να λαμβάνω Personal Update, την ενημέρωση που η avocatnet.ro αποστέλλει καθημερινά δωρεάν μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου»), την οποία ο ενδιαφερόμενος χρήστης έπρεπε να επιλέξει. Ομοίως, κατά τη λήψη κάθε ενημέρωσης μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, οι χρήστες που δεν επιθυμούσαν πλέον να λαμβάνουν ενημέρωση Personal Update μπορούσαν να επιλέξουν τη δυνατότητα «Dezabonare» (στο εξής: ακύρωση εγγραφής).
- 8 Για τους χρήστες που δημιουργούσαν λογαριασμό στην πλατφόρμα για σκοπό διαφορετικό από τη συνδρομή στη δωρεάν υπηρεσία Premium και την πρόσβαση

στο επιπλέον περιεχόμενο, η φράση σχετικά με την ενημέρωση Personal Update δεν εμφανιζόταν και η καθημερινή ενημέρωση Personal Update δεν αποστέλλοταν στις συγκεκριμένες κατηγορίες χρηστών.

- 9 Στις 26 Σεπτεμβρίου 2019 η Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (εθνική εποπτική αρχή επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, στο εξής: Αρχή) εξέδωσε πράξη διαπίστωσης παράβασης και επιβολής διοικητικής κύρωσης, με την οποία επέβαλε στην εταιρία Inteligo Media διοικητικό πρόστιμο ύψους 42 714 ρουμανικών λέου (RON) (το ισοδύναμο 9 000 ευρώ)· με την εν λόγω πράξη η Αρχή διαπίστωσε ότι, από τον Ιούλιο του 2018, η Inteligo Media επεξεργάστηκε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα (διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, κωδικός πρόσβασης, όνομα χρήστη) 4 357 χρηστών (φυσικών προσώπων), στηριζόμενη σε νομική βάση η οποία δεν ήταν κατάλληλη για τους σκοπούς της επίμαχης επεξεργασίας, ήτοι την καθημερινή αποστολή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της ενημέρωσης «Personal Update», χωρίς να αποδείξει ότι είχε εξασφαλίσει τη ρητή συγκατάθεση των ενδιαφερόμενων χρηστών για την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωρινού χαρακτήρα για τον συγκεκριμένο σκοπό. Η Αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Inteligo Media παρέβη το άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχεία α' και β', το άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο α', και το άρθρο 7 του ΓΚΠΔ.
- 10 Η Inteligo Media άσκησε προσφυγή ενώπιον του Tribunalul București – Secția a II-a de Contencios Administrativ și Fiscal (πρωτοδικείου Βουκουρεστίου – δεύτερο τμήμα διοικητικών και φορολογικών διαφορών, Ρουμανία), με αίτημα, κυρίως, την ακύρωση της προμνησθείσας πράξης και την απαλλαγή της από την ευθύνη για την προσαφθείσα διοικητική παράβαση.
- 11 Η απόφαση που εξέδωσε στις 5 Ιουνίου 2020 το Tribunalul București (πρωτοδικείο Βουκουρεστίου), με την οποία απορρίφθηκε η προσφυγή, εξαφανίστηκε από το Curtea de Apel București (εφετείο Βουκουρεστίου, Ρουμανία) και η υπόθεση αναπέμφθηκε στο πρωτοβάθμιο δικαστήριο για να εκδικαστεί εκ νέου.
- 12 Κατόπιν επανεξέτασης της υπόθεσης, με απόφαση της 15ης Δεκεμβρίου 2021, το Tribunalul București, Secția a II-a de Contencios Administrativ și Fiscal (πρωτοδικείο Βουκουρεστίου – δεύτερο τμήμα διοικητικών και φορολογικών διαφορών) έκανε εν μέρει δεκτή την προσφυγή και μείωσε το ύψος του επιβληθέντος προστίμου· εντούτοις, επικύρωσε τη διαπιστωθείσα διοικητική παράβαση της απαίτησης εξασφάλισης της ρητής συγκατάθεσης για την επεξεργασία δεδομένων μέσω της υπηρεσίας Personal Update, κατά τον ΓΚΠΔ.
- 13 Κατά της ως άνω απόφασης άσκησαν έφεση τόσο η προσφεύγουσα όσο και η καθής· οι εφέσεις εκκρεμούν ενώπιον του Curtea de Apel București (εφετείου Βουκουρεστίου), αιτούντος δικαστηρίου.

Κυριότερα επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης

- 14 Το ζήτημα επί του οποίου ερίζουν οι διάδικοι είναι η νομική βάση στην οποία πρέπει να στηρίζεται η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των χρηστών συνδρομητών της δωρεάν υπηρεσίας Premium που η εκκαλούσα-προσφεύγουσα παρέχει με την καθημερινή αποστολή στους εν λόγω χρήστες, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, της ενημέρωσης «Personal Update».
- 15 Κατά την εκκαλούσα-προσφεύγουσα, η ενημέρωση «Personal Update» συνιστά εμπορική επικοινωνία σχετικά με προϊόντα ή υπηρεσίες παρόμοια με αυτά που παρέχει και τούτο συνεπάγεται την εφαρμογή, όσον αφορά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στη συγκεκριμένη περίπτωση, του άρθρου 12, παράγραφος 2, του νόμου 506/2004 που μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο το άρθρο 13, παράγραφος 2, της οδηγίας 2002/58/EK. Για τον λόγο αυτόν, η εκκαλούσα-προσφεύγουσα παρείχε στους χρήστες i) τη δυνατότητα να αντισταθούν στη λήψη της ενημέρωσης «Personal Update» [επιλέγοντας το τετραγωνίδιο «Nu vreau să primesc Personal Update, informarea trimisă zilnic, gratuit, pe e-mail de avocatnet.ro» («Δεν επιθυμώ να λαμβάνω Personal Update, την ενημέρωση που η avocatnet.ro αποστέλλει καθημερινά δωρεάν μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου»), που εμφανίζεται κατά τη δημιουργία του λογαριασμού], και, εάν δεν αντισταθούν στη δυνατότητα αυτή εξαρχής, ii) τη δυνατότητα να αντισταθούν και να επιλέξουν οποτεδήποτε να μην λαμβάνουν πλέον την ενημέρωση, πατώντας οποτεδήποτε το πλήκτρο άμεσης λειτουργίας Dezabonare (Ακύρωση εγγραφής), το οποίο είναι διαθέσιμο σε κάθε ενημέρωση «Personal Update» που αποστέλλεται μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
- 16 Επιπλέον, η εκκαλούσα-προσφεύγουσα στηρίχθηκε για την επίμαχη επεξεργασία των δεδομένων και στο άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο στ', του ΓΚΠΔ, κατά το οποίο η επεξεργασία είναι σύννομη εάν είναι απαραίτητη για τους σκοπούς των έννομων συμφερόντων που επιδιώκει ο υπεύθυνος επεξεργασίας.
- 17 Ως εκ τούτου, η εκκαλούσα-προσφεύγουσα εκτιμά ότι δεν υποχρεούνταν να ζητήσει τη ρητή συγκατάθεση των χρηστών συνδρομητών της δωρεάν υπηρεσίας Premium για την αποστολή της ενημέρωσης «Personal Update».
- 18 Επιπροσθέτως, υπενθυμίζεται ότι το άρθρο 95 του ΓΚΠΔ δεν επιβάλλει πρόσθετες υποχρεώσεις σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα σε σχέση με την επεξεργασία όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών διαθέσιμων στο κοινό όταν υπόκεινται στις διατάξεις της οδηγίας 2002/58/EK.
- 19 Η Αρχή υποστηρίζει ότι η οδηγία 2002/58/EK δεν εφαρμόζεται στην υπό κρίση υπόθεση και ότι η νομική βάση για την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα περιέχεται στις διατάξεις του ΓΚΠΔ.

Συνοπτική έκθεση του σκεπτικού της απόφασης περί παραπομπής

- 20 Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι η υποβολή της παρούσας αιτήσεως προδικαστικής απόφασης είναι αναγκαία καθότι οι κρίσιμες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης στην υπό κρίση υπόθεση δεν έχουν ερμηνευθεί από το Δικαστήριο, το δε αιτούν δικαστήριο, ως δικαστήριο τελευταίου βαθμού δικαιοδοσίας, διατηρεί εύλογη αμφιβολία ως προς την ερμηνεία τους (βλ. απόφαση CILFIT κατά Ministero della Sanità, σκέψεις 16 και 17, και απόφαση Consorzio Italian Management και Catania Multiservizi, σκέψη 66).
- 21 Πρόκειται για το άρθρο 13, παράγραφοι 1 και 2, και το άρθρο 15 της οδηγίας 2002/58/EK, καθώς και για το άρθρο 83, παράγραφος 2, και το άρθρο 95 του ΓΚΠΔ, από την ορθή ερμηνεία των οποίων εξαρτάται η εξακρίβωση της νομικής βάσης για την επεξεργασία των δεδομένων στην υπό κρίση υπόθεση και, εμμέσως, η επικύρωση ή η ακύρωση της προσβαλλόμενης πράξης διαπίστωσης παράβασης.
- 22 Όσον αφορά τα τρία πρώτα προδικαστικά ερωτήματα, το αιτούν δικαστήριο διευκρινίζει ότι, για την επίλυση της υπό κρίση διαφοράς, είναι απαραίτητο να αποσαφηνιστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες θεωρείται ότι η διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου χρήστη αποκτάται «στο πλαίσιο της πώλησης ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας», όπως προβλέπεται στο άρθρο 13, παράγραφος 2, της οδηγίας 2002/58/EK, λαμβάνοντας υπόψη τα αμυντικά επιχειρήματα της εκκαλούσας-προσφεύγουσας τα οποία βασίζονται στη διάρθρωση των υπηρεσιών που παρέχει και στον τρόπο πρόσβασης των χρηστών στις εν λόγω υπηρεσίες.
- 23 Επιπλέον, ελλείπει ορισμού στο δίκαιο της Ένωσης, είναι απαραίτητο να αποσαφηνιστεί η έννοια της «απευθείας εμπορικής προώθησης» του άρθρου 13 της οδηγίας 2002/58/EK, προκειμένου να διαπιστωθεί αν ο τρόπος με τον οποίο η εκκαλούσα-προσφεύγουσα χρησιμοποίησε τις διευθύνσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου των συνδρομητών της συνιστά χρήση για σκοπούς απευθείας εμπορικής προώθησης και αν η εν λόγω έννοια ισοδυναμεί με την έννοια της «εμπορικής επικοινωνίας» που χρησιμοποίησε ο εθνικός νομοθέτης στο πλαίσιο του άρθρου 12 του νόμου 506/2004 που μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο το άρθρο 13 της οδηγίας 2002/58/EK.
- 24 Η ερμηνεία της έννοιας «απευθείας εμπορική προώθηση» από το Δικαστήριο με την απόφαση StWL Städtische Werke Lauf a.d. Pegnitz δεν παρέχει διευκρινίσεις για την επίλυση της διαφοράς της κύριας δίκης.
- 25 Το τέταρτο προδικαστικό ερώτημα υποβάλλεται για την περίπτωση που το Δικαστήριο κρίνει ότι η διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου συνδρομητή της δωρεάν υπηρεσίας Premium δεν αποκτάται «στο πλαίσιο της πώλησης ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας», κατά την έννοια του άρθρου 13, παράγραφος 2, της οδηγίας 2002/58/EK. Στην περίπτωση αυτή, το αιτούν δικαστήριο ζητεί να διευκρινιστεί αν η αποστολή, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, της ενημέρωσης Personal Update συνεπάγεται την εφαρμογή του άρθρου 13, παράγραφος 1, της

οδηγίας 2002/58/EK, υπό την έννοια της υποχρέωσης εξασφάλισης της εκ των προτέρων συγκατάθεσης του συνδρομητή για τη «χρησιμοποίηση (...) ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για σκοπούς απευθείας εμπορικής προώθησης». Σε περίπτωση που η προμνησθείσα διάταξη έχει εφαρμογή στην υπό κρίση υπόθεση, πρέπει να προσδιοριστεί η νομοθετική πράξη η οποία διέπει τις κυρώσεις για τη μη πλήρωση των προϋποθέσεων που σχετίζονται με την εξασφάλιση έγκυρης συγκατάθεσης του συνδρομητή, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13, παράγραφος 1, της οδηγίας 2002/58/EK.

- 26 Η υποβολή του πέμπτου προδικαστικού ερωτήματος είναι αναγκαία καθότι, από το γράμμα του άρθρου 83, παράγραφος 2, του ΓΚΠΔ, δεν προκύπτουν σαφώς οι συγκεκριμένες υποχρεώσεις της αρχής επιβολής κυρώσεων κατά την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου· το ζήτημα αυτό έχει σημασία όσον αφορά τον τρόπο καθορισμού της κύρωσης για τη διοικητική παράβαση που αποτελεί αντικείμενο της διαφοράς της κύριας δίκης.